

Brugervejledning til Focus Blue 14 og 40 Blue - 5. Generations punktdisplay - DANSK OVERSÆTTELSE AF INSTRULOG A/S

Freedom Scientific Inc.

UDGIVET AF

Freedom Scientific Inc.

11800 31st Court North

St. Petersburg, Florida 33716-1805

USA

<http://www.freedomscientific.com>

Informationen som du finder i dette dokument kan blive ændret uden varsel. Ingen afsnit eller dele af denne udgivelse må reproducere eller overføres i nogen form, elektronisk som mekanisk, og i alle sammenhænge, uden en skriftlig tilladelse givet af Freedom Scientific.

Ophavsret © 2017 Freedom Scientific, All Rights Reserved.

JAWS er et registreret varemærke ejet af Freedom Scientific i USA og andre lande. Microsoft og Windows er registreret varemærke ejet af Microsoft Corporation i USA og andre lande.

Du kan registrere dit produkt på hjemmesiden <http://www.FreedomScientific.com/Forms/ProductRegistration>.

Indholdsfortegnelse

- [Introduktion](#)
- [Vigtig information](#)
- [Hvad er der i kassen?](#)
- [Fysisk beskrivelse](#)
- [Det indbyggede batteri](#)
- [Tilslutning af dit Focus Blue](#)
- [Installering af Focus Blue Punktdisplay Driver](#)
- [Konfigurering af USB tilslutning](#)
- [Konfigurering af Bluetooth tilslutning](#)
- [Tilslutning til en mobil enhed](#)
- [Skift mellem aktive enheder](#)
- [Brug af Focus Blue med JAWS](#)
- [Tastaturlås](#)
- [Konfigurationsmenuen](#)
- [Diagnostiserings funktion](#)
- [Fejlfinding](#)
- [Miljømæssige overvejelser](#)
- [Service og Support](#)
- [Warranty and Registration - \(ENGELSK\)](#)

Introduktion

5. Generation Focus Blue punktdisplay giver dig et kompakt og brugervenligt interface til din computer. Ved at bruge dette punktdisplay sammen med en skærmlæser såsom JAWS® til Windows vil du med dit Focus Blue forbedre din oplevelse med din computer.

Dit Focus Blue punktdisplay består af følgende:

- 14 eller 40 punktceller
- En cursor router knap placeret over hver punktcelle
- Et punktastatur med 8 indskrivnings taster
- To Display taster, to Vippe taster, to Vælg taster samt to Skift taster.
- En NAV Vippe tast samt en Tilstands tast i hver ende af displayet til hurtig navigation i gennem filer, lister og menuer.
- En Menu tast, godt placeret i centrum af dit Focus Blue display oven over Cursor Router tasterne, til hurtig adgang til Kalender, Ur, Bluetooth forbindelser med mere.
- Mulighed for konfiguration af Status celle til enten højre eller venstre ende
- USB C tilslutningsmulighed til en computer
- Bluetooth® trådløs forbindelse, med understøttelse af op til fem forbindelser

- Understøttelse af udvalgte smartphones og andre mobile enheder gennem tredjeparts skærmlæsere og applikationer

Vigtig information

Denne enhed indeholder ingen udskiftelige dele. Ethvert uautoriseret forsøg på at servicere eller udskifte interne komponenter ved åbning af produktet vil automatisk resultere i annullering af enhver reklamation og garanti.

Hvad er der i kassen?

- Et 5. Generations Focus Blue punktdisplay
- En strømforsyning
- Et USB C kabel
- Brugervejledning på print og i punkt (Engelsk)
- Software CD
- Garantibevis
- Produktsupport dokument

Fysisk beskrivelse

På venstre side af dit punktdisplay, fra fronten og til bagenden, vil du finde Tænd / Sluk knappen samt en USB C port. USB porten giver dig mulighed for at tilslutte punktdisplayet til en computer ved brug af det medfølgende USB C kabel, og også til brug ved opladning.

Selve displayet er placeret på toppen af enheden, tættest på forkanten. En Cursor Router knap placeret over hver punktcelle. I hver ende af selve displayet, på toppen, finder du NAV Vippe taster som benyttes til navigation. Placeret oven over hver af disse NAV Vippe taster er der placeret en NAV Tilstand tast som vil cirkulere gennem de forskellige navigations tilstande.

Ydermere finder du oven over rækken af Cursor Router taster i alt otte indskrivnings taster som udgør selve punkttastaturet. Starter du i centrum af enheden og placere dine fingre på venstre hånd oven på de fire indskrivnings taster vil du have følgende: Punkt 1 er under din pegefinger, punkt 2 er under din langfinger, punkt 3 er under din ringfinger og punkt 7 er under din lillefinger - for højre hånd gælder: Punkt 4 er under din pegefinger, punkt 5 er under din langfinger, punkt 6 er under din ringfinger og punkt 8 lige under din lillefinger. Disse taster benytter du til at indskrive tekst og til at udføre kommandoer. Mellem punkt 1 og punkt 4 finder du Menu tasten som du benytter til at tilgå konfigurations menuen for dit Focus Blue punktdisplay, og ligeledes også til at få information om status under en aktiv forbindelse. Helt foran, på kanten af dit Focus Blue display, i midten, finder du **Mellemrum**. Denne tast benytter du sammen med indskrivnings når du skal udføre kommandoer. En kommando der inkluderer Mellemrum refereres oftest også som en "Chordet" kommando. Eksempelvis **L Chord** eller **punkt 1 2 3 Chord**.

På forkanten af dit Focus Blue punktdisplay finder du også en række taster, som fra venstre til højre er følgende. Tasterne kan være en smule anderledes end hvad du er vant til, i forhold til hvorvidt du har haft Focus Blue punktdisplays tidligere.

- **Focus Blue 14:** Venstre Vælg tast, Venstre Vippe tast, Venstre Display tast, Venstre Skift tast, Højre Skift tast, Højre Display tast, Højre Vippe tast samt Højre Vælg tast.
- **Focus Blue 40:** Venstre Display tast, Venstre Vippe tast, Venstre Vælg tast, Venstre Skift tast, Højre Skift tast, Højre Vælg tast, Højre Vippe tast samt Højre Display tast.

erk venligst: De følgende sektioner vil beskrive hvordan disse kontroltaster fungerer når du benytter dit Focus Blue punktdisplay sammen med JAWS. Såfremt du benytter dit Focus Blue punktdisplay med en tredjeparts skærmlæser på en computer eller med en mobil enhed skal du venligst gennemgå dokumentationen som tilhører den software eller den applikation du ønsker at benytte, da der kan være forskel.

NAV Vippe taster og NAV Tilstand taster

NAV Vippe taster på dit Focus Blue punktdisplay giver dig muligheden for at navigere hurtigt gennem Filer, dialogbokse, lister og menuer. I en fil betyder det at du kan navigere i linjer, sætninger, afsnit eller samt panorere tilbage og fremad. For at skifte mellem de fire navigations muligheder skal du trykke på **NAV Tilstand** tasten placeret lige oven over hver af de to NAV Vippe taster. I en dialogboks kan du springe mellem tilgængelige knapper og ligeledes interagere med dem. I en menu kan du navigere op og / eller ned gennem elementerne. Du har også muligheden for at deaktivere NAV Vippe tasterne helt ved samtidigt at trykke på **Venstre** eller **Højre NAV Tilstand** tast sammen med **Mellemrum**. Gentag kommandoen **Venstre** eller **Højre NAV Tilstand tast med Mellemrum** igen for at aktivere funktionen.

Display taster

Focus Blue Display taster navigerer det der svarer til en display længde, enten til venstre eller til højre, hver gang de

benyttes. Tryk på **Venstre Display** tast, som er tasten med det taktile symbol for to pile til venstre, for at navigere displayet en gang venstre - Tryk på **Højre Display** tast, tasten med det taktile symbol for to pile til højre, for derved at navigere displayet en gang til højre. Såfremt du benytter JAWS har du mulighed for at bytte om på handlingerne for Display tasterne så du derved, ved brug af **Venstre Display** tast, kan navigere til højre, og ved brug af **Højre Display** tast, navigere til venstre. Har du brug for yderligere information skal du venligst gå til Hjælpen for JAWS Tastatur Manager, hvor du finder detaljer og andre muligheder for tildeling af kontroller.

Vippe taster

Vippe tasterne giver dig mulighed for at navigere op og / eller ned linje for linje. Tryk på den øverste del af Vippe tasten for at navigere en linje op - tryk på den nederste del af Vippe tasten for at navigere en linje ned. Vippe tasterne vil i kombination med Display tasterne springe til begyndelsen eller enden af den linje hvor din markør er placeret. Trykker du eksempelvis på en Display tast samtidigt med den øverste del af en Vippe tast vil du springe til begyndelsen af linjen. Trykker du derimod på en Display tast samtidigt med den nederste del af en Vippe tast vil du springe til slutningen af linjen.

Vælg tasterne

Benyttes de alene vil Vælg tasterne, udformet som en firkantet tast med et fordybet område i midten, håndtere Automatisk Panorere Tilstand (tidligere kendt som Auto Avancere). Tryk på begge **Vælg** taster samtidigt for at aktivere eller deaktivere Automatisk Panorere Tilstand. Tryk på **Venstre Vælg** tast for at nedsætte hastigheden for Automatisk Panorere Tilstand, eller tryk på **Højre Vælg** tast for at forøge hastigheden for Automatisk Panorere Tilstand.

Når du benytter Vælg tasterne i kombination med andre taster vil de udføre forskellige handlinger. Eksempelvis kan du trykke på en af **Vælg** tasterne med enten den øverste eller nederste del af Vippe tasten for at udføre en kombination der svarer til PAGE UP og / eller PAGE DOWN. Du kan også trykke på en af **Vælg** tasterne sammen med **Højre** eller **Venstre Display** tast for at springe til toppen eller bunden af en fil.

Skift taster

Skift tasterne benyttes i samarbejde med Mellemlinje, indskrivnings tasterne samt andre taster for at udføre forskellige kommandoer. Eksempelvis kan du ved brug af JAWS trykke på **Venstre Skift + Punkt 4** eller **Punkt 1** vælge den næste eller den forrige linje i et dokument.

Cursor Routing taster

Der findes en Cursor Router tast over hver enkelt punktcelle. Tryk på en **Cursor Router** tast flytter din markør til det punkt, eller aktiverer et link på et website eller i en modtaget e-mail. I Linje tilstand kan du med tryk på en **Cursor Router** tast åbne en menu eller aktivere menu elementer.

Tryk og hold **Venstre** eller **Højre Display** tast mens du samtidigt trykker på en af **Cursor Router** tasterne for at simulere et højre museklik for din aktuelle placering.

Du kan også gøre brug af Cursor Router taster til at markere tekst i et dokument. For at markere med Cursor Router taster skal du trykke og holde på **Venstre Skift**, hvorefter du trykker på **Cursor Router** tasten som er placeret oven over hvor du ønsker at påbegynde din markering fra. Slip begge taster. Flyt herefter til placeringen hvortil du ønsker markeringen skal ende, og tryk på **Venstre Skift** sammen med **Cursor Router** tasten for slutningens placering. Du kan benytte enhver kommando til navigering for at flytte fra begyndelsen til slutningen af din markering, selv NAV Vippe tasterne.

Tænd / Sluk knap

Med Tænd / Sluk knappen kan du tænde og slukke for dit Focus Blue punktdisplay. Tryk og hold på knappen i cirka to sekunder for at tænde for punktdisplayet og tryk og hold igen, i cirka tre sekunder, for at slukke det.

Det indbyggede batteri

Dit Focus Blue punktdisplay har et indbygget batteri, blandt andet til brug ved Bluetooth forbindelser. Når du benytter dit Focus Blue punktdisplay via en Bluetooth forbindelse har du omkring 20 timer til rådighed, ved normal brug. Du kan tjekke batteristatus mens du benytter dit punktdisplay ved at trykke på **Menu** tasten, og du vil få præsenteret batteriniveauet i procent. Tryk på **Venstre Vælg** tast for at vende tilbage.

Når batteriniveauet rammer 20 procent, 10 procent og igen ved 5 procent vil du blive præsenteret for en "Lavt batteriniveau" advarsel, og derved anbefales det at finde din strømforsyning. Du kan fjerne meddelelsen fra selve displayet ved at trykke på en af **Cursor Router** tasterne. Ydermere, når batteriet har et niveau på under 10 procent vil punkt 7 og punkt 8 i de sidste fem celler i dit display præsenteres dig for batteriniveauet. Eksempelvis, når batteriniveauet er på en procent, så vil punkt 8 i

den sidste celle være oppe.

Benyt strømforsyningen som fulgte med dit Focus Blue punktdisplay for at oplade batteriet. Det tager godt tre timer at oplade din enhed ved brug af den medfølgende strømforsyning, også selv Bluetooth forbindelsen holdes kørende. Opladetiden vil være væsentligt mindre såfremt batteriet ikke er helt fladt når du tilslutter strømforsyningen. Dit Focus Blue punktdisplay vil også blive opladet når det er tilsluttet en computer via USB C kablet, dog vil opladetiden være længere end den er med den medfølgende strømforsyning. Mens dit punktdisplay oplader vil det præsentere dig for opladesymbolet, en cirkel af punkter, lige til højre for procenttallet, indtil det rammer 100 procent. Du kan sagtens bruge dit Focus Blue punktdisplay mens der lades.

Opmærksom: Der er ingen udskiftelige dele i dit punktdisplay. Ved forkert brug er der risiko for stød.

Tilslutning af dit Focus Blue

Du kan tilslutte dit Focus Blue punktdisplay til din computer enten ved brug af det medfølgende USB C kabel, eller trådløst over Bluetooth. Tilslutter du ved brug af USB C vil computeren levere strømmen gennem kablet. Det vil samtidigt oplade det indbyggede batteri. Så snart du tilslutter USB C kablet til din computer vil dit Focus Blue punktdisplay tænde. Når du fjerner USB kablet vil dit Focus Blue punktdisplay tilsvarende slukke.

Bluetooth er en trådløst kommunikationsteknologi. Enheder med Bluetooth understøttelse kan kommunikere med hinanden over en distance på omkring 10 meter uden en form for fysisk tilslutning. Brug af Focus Blue punktdisplay over den trådløse Bluetooth kommunikation betyder at du ikke skal tage hensyn til kabler og derved kan du slappe af på sofaen eksempelvis, stadig med din Focus Blue enhed, som derved både er et punktdisplay og et tastatur til at kontrollere din computer henne på skrivebordet.

For at kunne gøre brug af Bluetooth teknologien skal du først oprette forbindelse til din computer. Langt størstedelen af alle nyere computere, såvel som stationære computere, samt smartphones, har indbygget Bluetooth kommunikation. Det er dog desværre stadig ikke alle computere hvorved dette gælder. Såfremt netop din computer ikke har indbygget Bluetooth teknologi er det nødvendigt at købe en ekstern USB Bluetooth adapter og installere dennes drivere på din computer, for at kunne gøre brug af Bluetooth. Sørg for at du har installeret den nødvendige software som fulgte med din Bluetooth enhed og sikre dig at det fungerer korrekt på din computer.

Dit Focus Blue punktdisplay understøtter op til fem Bluetooth forbindelser og én USB tilslutning. Dette betyder at du kan benytte dit Focus Blue punktdisplay via USB med din stationære computer og også opsætte Bluetooth forbindelser til din smartphone og / eller tablet enhed. Se venligst mere under afsnittet [Skift mellem aktive enheder](#) i denne brugervejledning, omkring de aktive forbindelser.

Installering af Focus Blue Punktdisplay Driver

JAWS vil automatisk sørge for at installere de nødvendige filer til brug af Focus Blue punktdisplay under en installation af JAWS programmet. Vælger du derimod at benytte dit Focus Blue punktdisplay med en anden skærmlæser er du nødsaget til at installere en driver fra den medfølgende Software CD ved at gøre følgende:

erk venligst: Fjern tilslutningen mellem din computer og dit Focus Blue punktdisplay når du udføre de følgende trin. Har du Focus Blue displayet tilsluttet under processen kan det resultere i fejl under installationen og gør derved brugen af dit Focus Blue punktdisplay fejlbehæftet.

1. Indsæt Focus Blue Software CD'en. Når du præsenteres for Freedom Scientific Focus Setup dialog boks skal du vælge "Install Windows driver". Du vil høre en serie af lydsignaler mens driveren installeres.
2. Når installationen er udført skal du blot vælge OK knappen og genstarte din computer.

Konfigurering af USB tilslutning

For at få dit Focus Blue punktdisplay til at fungere ved brug af USB C kabel og sammen med JAWS skal du:

erk venligst: Skal du gøre brug af en tredjeparts skærmlæser skal du undersøge dokumentationen / vejledningen for netop denne skærmlæser, da fremgangsmåden kan være anderledes.

1. Tilslut dit Focus Blue punktdisplay til din computer via det medfølgende USB kabel.
2. Din Windows computer vil modtage besked om enheden og selv sørge for de tilhørende drivere.
3. Så snart din Windows maskine har bekræftet installationen af driverne og at enheden er tilsluttet skal du blot genstarte JAWS. JAWS opdager ved opstart helt automatisk dit punktdisplay og du kan begynde at bruge det.

Konfigurering af Bluetooth forbindelse

For at kunne bruge dit Focus Blue punktdisplay med JAWS trådløst over Bluetooth har du brug for først at konfigurere en Bluetooth forbindelse mellem dit Focus Blue display og din computer.

Du har brug for at skabe en forbindelse via Bluetooth mellem dit Focus Blue punktdisplay og din computer - det kan du gøre på følgende måde:

1. Vær sikker på at Bluetooth er aktiveret på din Windows computer, hvor JAWS er installeret og kører. Gør du brug af en ekstern USB Bluetooth adapter skal du indsætte denne i din computer og sikre dig at den fungerer som den skal.
2. Tænd for dit Focus Blue punktdisplay. Klokkeslæt og batteriinformation bliver præsenteret for dig.
3. På din computer skal du nu navigere til Kontrolpanel og søge efter "bluetooth" i søgefeltet.
4. Benyt **TAB** for at springe til Tilføj Bluetooth Enhed og tryk på **ENTER**. Din computer begynder nu at søge efter Bluetooth enheder. Dette kan tage en del sekunder. Du placeres automatisk i en oversigt over enheder der er fundet når søgningen er udført.
5. Benyt **PILE** tasterne for at navigere og vælge dit Focus Blue punktdisplay i oversigten, eksempelvis Focus 14 BT eller Focus 40 BT, og tryk herefter på **ENTER**. Såfremt dit Focus Blue punktdisplay ikke bliver fundet skal du tjekke hvorvidt det er tændt og prøve igen.
6. Du bliver muligvis bedt om at angive en adgangskode - her skal du skrive 0000 (fire nuller) i redigeringsfeltet, og så trykke på **ENTER** for at færdiggøre oprettelse af forbindelsen.

Du skal nu konfigurere dit JAWS program til at benytte Bluetooth kanalen. Bemærk venligst at det ikke er nødvendigt først at tilslutte via USB før du påbegynder en Bluetooth forbindelse. Såfremt du ikke har tilsluttet dit Focus Blue punktdisplay via USB skal du gøre følgende:

erklær venligst: Skal du gøre brug af en tredjeparts skærmlæser skal du undersøge dokumentationen / vejledningen for netop denne skærmlæser, da fremgangsmåden kan være anderledes.

1. Tryk på **INSERT + J** for at åbne JAWS Vinduet.
2. Tryk nu på **ALT + I** for at åbne Indstillinger menuen og naviger til og vælg Braille... for at åbne dialogboksen med de Grundlæggende Indstillinger for Braille.
3. Benyt **TAB** for at springe til Tilføj Punktdisplay... og tryk på **ENTER**.
4. I oversigten over punktdisplays skal du sørge for at markere elementet Focus ved at benytte **MELLEMRUM** til enten at markere eller afmarkere og herefter navigere til Næste knappen.
5. I edit kombo boksen med navnet Vælg output port skal du aktivere Bluetooth.
6. Vælg Næste knappen og være sikker på at Focus Blue punktdisplayet er angivet som den primære enhed.
7. Vælg Udfør knappen hvorefter du bliver bedt om at genstarte JAWS for at tilføjelsen kan træde i kraft. Vælg OK knappen for at lukke dialogboksen og OK knappen igen for at lukke Braille Grundlæggende Indstillinger også.
8. Genstart JAWS og dit Focus Blue punktdisplay vil nu kommunikere med JAWS og din computer via bluetooth.

Såfremt du eventuelt benytter dit Focus Blue punktdisplay via det medfølgende USB kabel og du ønsker at skifte over til bluetooth skal du gøre følgende:

1. Tryk på **INSERT + J** for at åbne JAWS Vinduet.
2. Tryk nu på **ALT + I** for at åbne Indstillinger menuen og naviger til og vælg Braille... for at åbne dialogboksen med de Grundlæggende Indstillinger for Braille.
3. I Standard Punktdisplay komboboksen skal du tjekke hvorvidt Focus er angivet, hvorefter du navigere og vælger knappen Ændre Indstillinger...
4. I edit kombo boksen med navnet Vælg output port skal du aktivere Bluetooth.
5. Vælg OK knappen hvorefter du bliver bedt om at genstarte JAWS for at tilføjelsen kan træde i kraft. Vælg OK knappen for at lukke dialogboksen og OK knappen igen for at lukke Braille Grundlæggende Indstillinger også.
6. Genstart JAWS og dit Focus Blue punktdisplay vil nu kommunikere med JAWS og din computer via bluetooth.

Så snart JAWS er konfigureret til at kommunikere med dit Focus Blue over Bluetooth kan du skifte frem og tilbage mellem USB tilslutningen og Bluetooth forbindelsen. Du har også mulighed for at konfigurere JAWS til automatisk at detektere Bluetooth forbindelsen uden først at være nødt til at genstarte applikationen ved at aktivere elementet "Detekter Punktdisplay Automatisk via Bluetooth", som du finder i Indstillingscenter.

For at tjekke batteristatus skal du trykke på **Menu** tasten, og du vil få præsenteret det resterende batteriniveau i procent. Bogstaverne "BT" i højre side af selve displayet indikerer at en bluetooth forbindelse er aktiv. Tryk på **Venstre Vælg** tast for at vende tilbage.

Forbindelse til en mobil enhed

Du kan bruge dit Focus Blue punktdisplay sammen med en mobil enhed som opererer med Apple iOS™ samt Googles Android™ operativsystem. Instruktioner for at oprette forbindelse mellem dit Focus Blue punktdisplay og med enten iOS eller

Android enheder ligeså vel som brugbare genvejskommandoer kan findes på Focus Software CD'en eller på Freedom Scientific website.

erklæring: Apple Inc. enheder skal mindst have iOS version 11 for at have mulighed for at forbinde til dit Focus Blue punktdisplay.

Når du påbegynder en forbindelse til dit Focus Blue punktdisplay med andre Bluetooth enheder skal du huske at sikre dig at dit punktdisplay er tændt og ikke tilsluttet via USB. Når du har forbundet de to enheder kan du tilslutte USB kablet og herefter følge vejledningen i den følgende sektion, eller dit punktdisplays Forbindelses menu (beskrevet senere i denne brugervejledning), for at skifte mellem de aktive forbindelser og tilslutninger.

Skift mellem aktive enheder

Benytter du dit Focus Blue punktdisplay med flere forskellige aktive forbindelser kan du ved at trykke på **Menu** tasten sammen med **Punkt 1** til **Punkt 5** for hurtigt at skifte mellem den ene aktive Bluetooth forbindelse til den, eller **Punkt 8** for at skifte til USB tilslutningen. Eksempelvis, hvis dit Focus Blue punktdisplay er forbundet til din iPhone men du bruger det sammen med din computer via USB kablet, så kan du trykke på **Menu + Punkt 1** for at skifte til den aktive Bluetooth forbindelse som er tildelt din iPhone. Når du så har udført dine opgaver på din iPhone kan du med **Menu + Punkt 8** skifte tilbage til den aktive USB tilslutning og arbejde videre med din computer.

Under en aktiv forbindelse har du altid mulighed for at trykke på **Menu** tasten for at få præsenteret en status besked på dit punktdisplay og herved trykke på **Punkt 1 2 3** for at navigere mellem USB tilslutningen og de forbundne Bluetooth enheder. Såfremt status beskeden stadig vises i selve punktdisplayet efter du har skiftet til en forbindelse skal du sørge for at låse den pågældende enheden op, så du derved sikre at forbindelsen bliver aktiveret.

Brug af Focus Blue med JAWS

Den følgende sektion beskriver de generelle JAWS funktioner som er tilgængelige når du gør brug af et Focus Blue punktdisplay der er tilsluttet din computer. Såfremt du vælger at benytte en anden skærmlæser eller du benytter dit Focus Blue punktdisplay med en mobil enhed skal du venligst gennemgå information og dokumentation for de pågældende effekter, som fulgte med ved købet.

BrailleIn

BrailleIn™ funktionen giver dig mulighed for at benytte det Perkins-udformede punktastatur på dit Focus Blue punktdisplay til at kontrollere din computer. Ved brug af punktastaturet i samarbejde med de andre Focus Blue taster gør dig i stand til at udføre samtlige Windows og JAWS kommandoer, som du ville kunne via et almindelige QWERTY tastatur. Ydermere kan du også indskrive tekst ved brug af forkortet eller uforkortet punkt. For mere information om BrailleIn, se venligst Hjælpen i JAWS.

Indlæringstilstand

Braille Studie (Indlæringstilstand) funktionen er en læringsredskab til undervisning og til læring af punkt. Når Braille Studie funktionen er aktiveret vil JAWS annoncere punkt karakteren som befinder sig i selve display cellen, når du trykker på en af Cursor Router tasterne over denne. Når du trykker på den pågældende Cursor Router tast samtidigt med Venstre eller Højre Vælg tast vil JAWS annoncere og stave ordet.

For at aktivere Braille Studie funktionen skal du gøre følgende:

1. Vær sikker på at dit Focus Blue punktdisplay er tilsluttet din computer ved brug af enten USB kabel eller en Bluetooth forbindelse.
2. Tryk på **INSERT + V** for at åbne Indstillinger.
3. I søgeboksen skal du indskrive "indlæring", uden citationstegnene.
4. Tryk på **Pil Ned** for at navigere til elementet "Indlæringstilstand" i oversigten.
5. Tryk på **Mellemrum** for at aktivere elementet (markere) og navigere til OK knappen for at afslutte Indstillinger. Indlæringstilstand forbliver aktiveret indtil du aktivt selv deaktiverer det, eller til du genstarter JAWS.

De følgende kommandoer er tilgængelige selvom Braille Study funktionen (Indlæringstilstanden) er deaktiveret:

- Tryk på **Venstre** eller **Højre NAV Tilstand** tasten og en af **Cursor Router** tasterne for at lade JAWS annoncere punkt karakteren i den pågældende celle, eller
- Tryk på **Venstre** eller **Højre Vælg** tast og en af **Cursor Router** tasterne for at lade JAWS annoncere og stave punktordet.

Dette er brugbart når du har brug for en hurtig påmindelse, men samtidigt ønsker du ikke at gennemgå processen til at

aktivere for Braille Study funktionen som tidligere beskrevet.

erk venligst: JAWS returnerer til normal efter annoncering af punktkarakteren eller ordet.

Placering af Status Celler

Du har mulighed for at specificere hvorvidt du ønsker de informative Status Celler placeret i højre eller i venstre ende af selve punktdisplayet, eller endda vælge at de slet ikke skal præsenteres. Status celler er som standard placeret i den venstre ende.

For at skifte placering eller fjerne Status celler skal du gøre følgende:

1. Tryk på **INSERT + F2** og vælg Indstillingscenter.
2. For at sikre at ændringerne sker for samtlige applikationer skal du benytte **CTRL + SHIFT + D** for at indlæse JAWS Standard filen. Ønsker du kun at udføre ændringerne for en specifik applikation kan du vælge denne i komboboksen for Program.
3. I søgeboksen skal du indskrive "status", uden citationstegnene.
4. Tryk på **Pil Ned** for at navigere til elementet "Placering af statusceller" i oversigten.
5. Benyt nu **Mellemrum** til at cirkulere mellem de forskellige muligheder og naviger til OK knappen når du ønsker at afslutte justeringen.

Variabel Punktfasthed

Du kan justere på fastheden af punkterne i selve punktdisplayet på din Focus Blue enhed. Der er fem niveauer af fasthed at vælge i mellem. Juster fastheden for punkterne i dit punktdisplay så det passer bedst til sensitiviteten i dine fingre.

For at justere på punktfastheden skal du gøre følgende:

1. Tryk på **INSERT + F2** og vælg Indstillingscenter.
2. For at sikre at ændringerne sker for samtlige applikationer skal du benytte **CTRL + SHIFT + D** for at indlæse JAWS Standard filen. Ønsker du kun at udføre ændringerne for en specifik applikation kan du vælge denne i komboboksen for Program.
3. I søgeboksen skal du indskrive "punkt", uden citationstegnene.
4. Tryk på **Pil Ned** for at navigere til elementet "Punktfasthed" i oversigten.
5. Nu kan du benytte **Mellemrum** til at cirkulere mellem de forskellige muligheder og naviger til OK knappen når du ønsker at afslutte justeringen.

Tastaturlås

Når du benytter dit Focus Blue punktdisplay foran din computers QWERTY tastatur har du mulighed for at låse det Perkins inspirerede indskrivningstastatur som du finder øverst på dit punktdisplay, for derved at undgå at du kommer til at trykke eller ramme enkelte taster og u hensigtsmæssigt skrive tekst eller udføre kommandoer.

For at låse dit Focus Blue tastatur skal du trykke på **Menu** tasten for at få præsenteret status information og herefter samtidigt trykke på en **Cursor Router** tast med **Venstre NAV Tilstand** tasten. For at indikere at tastaturet er låst vil punkt 2 3 4 6 7 8 og punkt 1 3 5 6 7 8 være præsenteret i to celler, i højre side af selve punktdisplayet, lige før forbindelsesstatus. Tryk på **Venstre Vælg** tast for at vende tilbage til normal brug. Når tastaturet er låst vil tryk på **Punkt 1** til **8** eller **Mellemrum** ikke resultere i at der sker noget.

For at låse op for tasterne igen så du kan indskrive tekst og / eller udføre kommandoer på dit Focus Blue punktdisplay skal du trykke på **Menu** tasten for at få præsenteret status information og herefter, samtidigt trykke på en **Cursor Router** tast og **Højre NAV Tilstand** tasten. Tryk på **Venstre Vælg** tast for at vende tilbage til normal igen, hvorefter du kan begynde at bruge dit Focus Blue punktdisplay som du kender det.

Konfigurationsmenuen

Trykker du på **Menu** tasten mens der i selve punktdisplayet er præsenteret status beskeden, vil du aktivere en menu hvori du kan justere på forskellige indstillinger for dit Focus Blue punktdisplay. De tilgængelige Menu elementer beskrives i den følgende sektion.

Når du først åbner menuen vil du befinde dig på Bluetooth. For at navigere gennem de forskellige menu elementer skal du benytte **Vippe** tasterne eller benytte **Punkt 4 5 med Mellemrum** eller **Punkt 1 2 med Mellemrum**. Benyt **Højre Skift** tast eller **Punkt 8** når du er placeret på et menu element som du ønsker at åbne. Når du befinder dig i et menu element kan du igen benytte **Vippe** tasterne for at navigere. For at forlade en undermenu og gemme ændringerne som du har foretaget skal du trykke på **Punkt 8** eller **Højre Vælg** tast. Benyt **Z med Mellemrum** (altså **Punkt 1 3 5 6 med Mellemrum**) eller den

Venstre Vælg tast for at forlade en undermenu uden at gemme de ændringer du eventuelt skulle have foretaget, og gentag for at forlade Menu funktionen og vende tilbage til normal brug.

Bluetooth ID

Dette element præsenterer dig for dit Bluetooth ID som benyttes din Focus Blue enhed til at identificere sig når du forbinder med en computer eller en mobil enhed. Hvert Focus Blue punktdisplay har sit eget unikke Bluetooth ID. Det smarte ved et unikt ID nummer er at du nemt kan kende netop din Focus Blue enhed blandt mange andre, når der er flere enheder med Bluetooth aktiveret det samme sted du befinder dig, og derved kan du sikre dig at forbinde til den korrekte.

Løber

Med denne funktion kan du justere på hvor hurtigt NAV Vippe tasterne på dit punktdisplay skal reagere og løbe når du trykker og holder tasten ende i længere tid, eksempelvis når du ønsker at rulle hurtigt gennem en liste af elementer. De fire niveauer er Fra, Langsom, Mellem og Hurtig. Fra indikeres ved en komplet udfyldt punktcelle længst til venstre, i celle et. To komplet udfyldte punktceller indikerer Langsom, tre komplette indikerer Mellem og fire indikerer Hurtigt. Som standard er funktionen indstillet til Langsom (to komplette punktceller), hvilket betyder at reaktionen er langsom.

Dvale

Her kan du specificere hvor længe en tidsperiode du ønsker fra du trykker på en tast til dit Focus Blue punktdisplay går i dvale. Du kan vælge at dit punktdisplay skal gå i dvale efter 5, 15, 30 eller 45 minutter. 5 minutter er indikeret med punkt 2 6, 15 minutter med punkt 2 samt 2 6, 30 minutter ved punkt 2 5 samt 3 5 6 og 45 minutter ved punkt 2 5 6 samt 2 6.

Ur

Undermenuen for Ur giver dig mulighed for at indstille tiden som vil blive præsenteret i selve punktdisplayet som en del af status beskeden.

For at indstille klokkeslættet skal du gøre følgende:

1. Tryk på **Menu** tasten for at tilgå Konfigurationsmenuen.
2. Tryk nu på **Punkt 4 5 med Mellemrum** eller en af **Vippe** tasterne for at navigere til "Ur" og benyt herefter **Punkt 8** eller **Højre Skift** tasten.
3. Værdien for time vil være det aktuelle så snart du påbegynder justeringen af klokkeslættet. Benyt herfra **Vippe** tasten for at indstille på timeværdien.
4. Benyt nu **Punkt 4 5 med Mellemrum** eller **Højre Display** tast for at vælge minutter og benyt **Vippe** tasterne til at indstille til den ønskede værdi.
5. Benyt herefter **Punkt 4 5 med Mellemrum** eller **Højre Display** tast for at angive om hvorvidt sekunder skal være Til / Fra, hvilket du gør ved at benytte **Vippe** tasteren for at skifte mellem Til og Fra. Når funktionen er Til vil sekunder blive præsenteret som en del af status beskeden.
6. Benyt nu **Punkt 4 5 med Mellemrum** eller **Højre Display** tast for at angive om hvorvidt du ønsker at aflæse tiden i AM, PM eller 24 timer, og benyt **Vippe** tasterne til at ændre indstillingen. Angivelsen af 24 timers klokkeslæt vil blive indikeret ved brug af tallet 24 (punkt 1 2 med 1 4 5).
7. Når du har gennemført justeringen af klokkeslæt skal du benytte **Punkt 8** eller **Højre Vælg** tast for at gemme dine ændringer og forlade undermenuen. Ønsker du ikke at gemme skal du benytte **Z med Mellemrum (Altså Punkt 1 3 5 6 med Mellemrum)**, eller **Venstre Vælg** tast.
8. Forlad Konfigurationsmenuen ved at benytte **Z med Mellemrum (Altså Punkt 1 3 5 6 med Mellemrum)**, eller **Venstre Vælg** tast.

Dato

Med Dato funktionen har du mulighed for at indstille den aktuelle dato og som du kan få præsenteret ved at benytte kombinationen **Menu** tast og bogstavet **D (Punkt 1 4 5)**. Benyt en **Cursor Router** tast for at fjerne præsentationen af datoen igen.

For at indstille datoen skal du gøre følgende:

1. Tryk på **Menu** tasten for at tilgå Konfigurationsmenuen.
2. Benyt **Punkt 4 5 med Mellemrum** eller en **Vippe** tast til at navigere til Dato elementet og tryk herefter på **Punkt 8** eller **Højre Skift** tasten.
3. Den aktuelle dato vil blive præsenteret så snart du begynder på at konfigurere datoen. Benyt **Vippe** tasten for at indstille på datoen.
4. Benyt nu **Punkt 4 5 med Mellemrum** eller **Højre Display** tast for at vælge værdi for måned og benyt **Vippe** tasterne til

at justere til den ønskede værdi.

5. Benyt nu **Punkt 4 5 med Mellemrum** eller **Højre Display** tast for at vælge værdi for aktuelle år og benyt **Vippe** tasterne til at justere til den ønskede værdi.
6. Tryk på **Punkt 4 5 med Mellemrum** eller også **Højre Display** tast for at angive hvilket datoformat du ønsker, og juster ved at benytte **Vippe** tasterne, mellem formatet "yyyy/mm/dd", mm/dd/yyyy" eller "dd/mm/yyyy".
7. Når du har gennemført justeringen af Dato skal du benytte **Punkt 8** eller **Højre Vælg** tast for at gemme dine ændringer og forlade Dato undermenuen. Ønsker du ikke at gemme skal du benytte **Z med Mellemrum (Altså Punkt 1 3 5 6 med Mellemrum)**, eller **Venstre Vælg** tast.
8. Forlad Konfigurationsmenuen ved at benytte **Z med Mellemrum (Altså Punkt 1 3 5 6 med Mellemrum)**, eller **Venstre Vælg** tast.

Fasthed

I denne menu har du mulighed for at justere på fastheden af punkterne i selve punktdisplayet når du præsenteres for Focus Blue status informationen, navigere ned gennem menu elementer samt andre interne punktmeddelelser. Der er fem niveauer af fasthed at vælge i mellem: 0 procent, 25 procent, 50 procent, 75 procent samt 100 procent. Benyt **Vippe** tasterne vil at vælge det ønskede procenttal og tryk herefter på **Punkt 8** eller **Højre Vælg** tast. Fastheden for punkterne vil træde i kraft med det samme. Ønsker du ikke at gemme alligevel skal du benytte **Z med Mellemrum (Altså Punkt 1 3 5 6 med Mellemrum)**, eller **Venstre Vælg** tast, og du vil komme retur til Konfigurationsmenuen.

erk venligst: Hvis værdien for fasthed indstillet i din skærmlæser er forskelligt fra værdien indstillet i Konfigurationsmenuen for dit Focus Blue punktdisplay, vil værdien fra din skærmlæser fortsætte med at være den primære selvom dit punktdisplay ikke længere kommunikerer med applikationen. Du kan altid ændre på dit foretrukne niveau af fasthed når dit Focus Blue punktdisplay ikke længere benyttes over USB eller Bluetooth sammen med en skærmlæser der også vil kontrollere fasthedsniveauet.

Forbindelser

Aktiverer du dette menu element vil du blive præsenteret for en oversigt over aktive forbindelser. Dit Focus Blue display vil indikere aktuelle, aktive forbindelser ved at Punkt 7 samt 8 præsenteres under forbindelsens navn.

Benyt dine **Vippe** taster til at navigere til den forbindelse du ønsker at bruge og benyt **Punkt 8** eller **Højre Vælg** tast for at aktivere til den pågældende forbindelse. Eksempelvis, hvis dit Focus Blue punktdisplay er tilsluttet via USB til din primære computer som kører JAWS, og du modtager en SMS besked på din iPhone som du ønsker at læse og svare ved brug af dit punktdisplay, så kan du skifte over til Bluetooth forbindelsen til din iPhone, svare på beskeden (og andre beskeder også, selvfølgelig), og efterfølgende skifte tilbage til USB for at fortsætte arbejdet på din computer.

erk venligst: Android samt iOS enheder skal altid først blive låst før du skifter den aktive forbindelse fra USB til Bluetooth. Så snart du har skiftet over til Bluetooth kan du låse din mobile enhed op, og de to enheder vil begynde at kommunikere. Så snart forbindelsen er aktiveret kan du skifte igen uden du behøver låse din mobile enhed først.

For at glemme en specifik forbindelse skal du benytte **Vippe** tasten for at navigere til den i oversigten og herved trykke på **Venstre Skift + D (Punkt 1 4 5)** eller **Venstre Skift + Højre Vælg**. Du skal bekræfte ved brug af **Y (Punkt 1 3 4 5 6)** eller ved at trykke på **Højre Vælg** tast, for derved at aktivere Yes, eller **N (Punkt 1 3 4 5)** eller den **Venstre Vælg** tast for at fortryde.

Du har også mulighed for at glemme samtlige forbindelser i oversigten - dette gør du ved at benytte **Vippe** tasten til du lander på elementet "Glem alle forbindelser" og benyt herefter **Punkt 8** eller **Højre Vælg**. Du skal bekræfte ved brug af **Y (Punkt 1 3 4 5 6)** eller ved at trykke på **Højre Vælg** tast, for derved at aktivere Yes, eller **N (Punkt 1 3 4 5)** eller den **Venstre Vælg** tast for at fortryde.

erk venligst: Vælger du at glemme en forbindelse der er aktiv skal du efter bekræftelsen sørge for at slukke dit Focus Blue punktdisplay førend handlingen udføres helt.

Sprog

I dette element har du mulighed for at angive hvilket sprog du ønsker skal benyttes når du navigerer rundt i menuerne. Benyt **Vippe** tasterne vil at vælge det ønskede sprog og tryk herefter på **Punkt 8** eller **Højre Vælg** tast. Ønsker du ikke at gemme alligevel skal du benytte **Z med Mellemrum (Altså Punkt 1 3 5 6 med Mellemrum)**, eller **Venstre Vælg** tast, og du vil komme retur til Konfigurationsmenuen.

Diagnosticerings Tilstand

Dit Focus Blue punktdisplay har en indbygget diagnosticerings funktion designet til Cursor Router tasterne, selve punktdisplayet, NAV Vippe tasterne, NAV Tilstand tasterne, indskrivnings tasterne, Display tasterne, Vippe tasterne samt

Vælg tasterne.

Før du tilgår Diagnosticerings funktionen skal du sørge for at fjerne tilslutningen fra dit Focus Blue punktdisplay til computeren og sikre dig at din enhed er slukket.

Tilgå og Forlad Diagnosticerings Tilstand

Tryk på de første to **Cursor Router** taster, som befinder sig længst til venstre (over celle et og velle to) samtidigt med **Tænd / Sluk** knappen. Du bliver præsenteret for teksten "press cr key/nav/panel keys", i selve punktdisplayet hvilket indikerer at du er landet i Diagnosticerings Tilstanden.

Tryk på **Tænd / Sluk** knappen alene for at forlade Diagnosticerings Tilstand.

Test af Cursor Routing Taster

Her har du mulighed for at teste hvorvidt de enkelte cursor routing taster fungerer som du skal. Tryk på enhver **Cursor Router** tast for at aktivere samtlige punkter i cellen nedenunder.

Test af Punktdisplay / Rengøring

Sørg for at fjerne dit tilslutningen fra dit Focus Blue punktdisplay til din computer og vær sikker på at det er slukket førend du påbegynder denne test. Display Testen benyttes til at tjekke at hvert punkt i selve punktdisplayet kan aktiveres og kommer fint op. Testen kan også bruges når du ønsker at rengøre selv punktdisplayet. For at aktivere funktionen skal du trykke på **Tænd / Sluk** knappen samtidigt med de to yderste **Cursor Router** taster, til højre, placeret oven over de to sidste celler. Denne kombination resulterer at samtlige punkter rejses og du kan derved rengøre overfladen. Benyt en blød, let fugtet, klud med isopropylalkohol. Gør aldrig brug af andre substans til at rengøre punkterne.

Når du befinder dig i denne funktion kan du benytte enten **Højre** eller **Venstre NAV Vippe** tast hvilket vil resultere i at alle punkterne sænkes. Trykker du på Op for enten den **Venstre** eller **Højre NAV Vippe** tast vil punkterne blive rejst igen.

Benytter du **Venstre** eller **Højre NAV Tilstand** tast vil alle punkterne skiftevis rejse og sænke sig. For at stoppe funktionen kan du benytte **NAV Tilstand** tasten igen.

Taster og Funktions test

Taster og Funktions testen er med til at sikre at hver tast og funktion fungerer korrekt. Du kan påbegynde denne test efter du har tilgået Diagnosticerings Tilstand ved at benytte enhver af tasterne som du finder i oversigten herunder. Dit punktdisplay vil afspejle hver tast der trykkes. Gennemgå den følgende oversigt for den nøjagtige punktposition for hver tast. Tryk på en tast eller en kontrol og tjek at den relevante respons præsenteres.

Tast	Display
Punkt 1	1
Punkt 2	2
Punkt 3	3
Punkt 4	4
Punkt 5	5
Punkt 6	6
Punkt 7	7
Punkt 8	8
Menu	mnu
Venstre Skift tast	kl
Højre Skift tast	kr
Mellemrum	ks
Venstre Display tast	pl
Højre Display tast	pr
Venstre Væg tast	sl
Højre Væg tast	sr
Venstre NAV Tilstand tast	nml
Venstre NAV Vippe tast Op	nlu
Venstre NAV Vippe tast Ned	nld

Højre NAV Tilstand tast	nmr
Højre NAV Vippe tast Op	nru
Højre NAV Vippe tast Ned	nrd
Venstre Vippe tast Skift Op	rlu
Venstre Vippe tast Skift Ned	rld
Højre Vippe tast Skift Op	rru
Højre Vippe tast Skift Ned	rrd

Information om Batteri

Før du tilgår denne information skal du sørge for at fjerne tilslutningen fra dit Focus Blue punktdisplay til computeren og sikre dig at din enhed er slukket. Tryk på **Tænd / Sluk** knappen mens du samtidigt trykker på **Cursor Router** tasten placeret lige over celle to. Dit Focus Blue punktdisplay præsenterer yderligere informationer om det interne batteri.

Fejlfinding

Problem	Løsning
Punktdisplayet vil ikke tænde.	Tilslut den medfølgende strømforsyning og oplad batteriet eller forbind din Focus Blue enhed til en computer ved brug af USB kablet. Enheden vil altid automatisk tænde når du forbinder via USB kabel til en tændt computer. Er dit punktdisplay ikke forbundet via USB, forsøg da at trykke og holde Tænd / Sluk knappen nede i mindst to sekunder.
Batteriet oplades ikke eller også tager det længere tid end forventet.	Vær sikker på at du har tilsluttet strømforsyningen til dit Focus Blue punktdisplay som fulgte med ved købet. Batteriet oplades fuldt op på maksimalt tre timer når der gøres brug af original strømforsyning. Benytter du opladning via en USB forbindelse til din computer til opladningen tage længere tid. For at verificere at dit Focus Blue punktdisplay oplader korrekt kan du trykke på Menu knappen for at få præsenteret status informationer.
Ekstra punkter dukker op i selve punktdisplayet og / eller punkter sidder fast.	Rens dit display ved at aktivere Display Test Diagnostisk tilstand og brug samtidigt en blød klud, let fugtet med isopropylalkohol til at rense punkterne. Mere information finder du under afsnittet Punktdisplay Test / Rengøring i denne brugervejledning.
Focus Blue punktdisplayet kommunikerer ikke med computeren.	Såfremt du benytter JAWS skal du være sikker på at JAWS er korrekt installeret på din computer. Benytter du tredjeparts skærmlæserprogrammer skal du først installere den dertilhørende driver, eventuelt fra Focus Blue Companion CD førend du kan benytte dit punktdisplay. Se gerne under afsnittet Tilslutning af dit Focus Blue for yderligere information om konfiguration af både USB og Bluetooth forbindelser.

Miljømæssige overvejelser

Opbevaring

Temperatur fra 0 til 45 C (32 til 113 F)
Luffugtighed på 80% RH ikke-kondenserende

Ved brug

Temperatur fra 5 til 35 C (40 til 95 F)
Luffugtighed 60% RH ikke-kondenserende

Service og Support

Du kan få teknisk assistance til brugen af dit produkt

Tag kontakt til din forhandler eller besøg hjemmeside www.instrulog.dk, for at finde yderligere information.

Du kan også sende en e-mail med spørgsmål til support@instrulog.dk.

På websitet finder du oplysninger omkring mulighed for telefonisk kontakt.

Både ved kontakt telefonisk og e-mail har vi brug for følgende oplysninger:

- Produkt navn

- Produkt serienummer
- Hvad du var i gang med, da problemet opstod
- Hvordan du har forsøgt at løse problemet

Warranty and Registration - (ENGELSK)

Congratulations on your purchase of the fifth generation Focus Blue Braille display.

The unit and its accessories come with a two-year warranty against manufacturing defects.

These devices have no user-serviceable components. Any unauthorized attempt to service or replace internal components by opening the case will void the product warranty.

Please call VFO Technical Support at (727) 803-8600 for assistance in troubleshooting any problems. If necessary, the technical support specialist will issue a Return Materials Authorization (RMA) number that must be referenced on the outside of the package containing your returned unit. The unit or its accessory will then be exchanged or repaired as needed.